



SET-4

Series &RQPS



Q.P. Code **16**

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Q.P. Code on the title page of the answer-book.

NOTE

- (I) Please check that this question paper contains **15** printed pages.
- (II) Please check that this question paper contains **12** questions, from Section **A, B, C & D**.
- (III) Q.P. Code given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.



- (IV) **Please write down the serial number of the question in the answer-book before attempting it.**



- (V) 15 minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the candidates will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.



العربية

ARABIC

الوقت المسموح : ٣ ساعات

Time allowed : 3 hours

أقصى العلامات : ٨٠

Maximum Marks : 80





General Instructions :

- (i) Question paper is divided into 4 Sections.
- (ii) It has total 12 questions.
- (iii) Section A : 1 Question No. 1 to 1.
- (iv) Section B : 3 Question No. 2 to 4.
- (v) Section C : 3 Question No. 5 to 7.
- (vi) Section D : 5 Question No. 8 to 12.
- (vii) Attempt questions as per specific instructions.
- (viii) Write question no. in Answer Book before attempting it.

التعليمات العامة :

- (i) قد تم تقسيم هذه الورقة للأسئلة إلى ٤ أجزاء.
- (ii) وهي تتضمن و تشمل على ١٢ سؤالاً
- (iii) جزء ألف : ١ سؤالاً، من ١ إلى ١
- (iv) جزء ب : ٣ أسئلة، من ٢ إلى ٤
- (v) جزء ج : ٣ أسئلة، من ٥ إلى ٧
- (vi) جزء د : ٥ أسئلة، من ٨ إلى ١٢
- (vii) لا بد من الإجابة على الأسئلة حسب التعليمات الخاصة بها.
- (viii) اكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

Note : Unless otherwise required in a question, the answers may be written either in Urdu or in English or in Hindi or in Arabic.

الملاحظة : إذا لم تحدّد لغة الجواب فيمكن أن تكتب الأجوبة إمّا في الأردوية أو الإنجليزية أو الهندية أو العربية. اكتب رقم التسلسل للسؤال قبل الإجابة عليه.

نوٹ : زبان کی قید نہ ہونے کی صورت میں جوابات اردو، انگریزی، ہندی یا عربی میں لکھے جاسکتے ہیں۔
سوال کا سلسلہ وار نمبر جواب لکھنے سے پہلے لکھنا ضروری ہے۔





SECTION - A

10

(Advanced Reading Skill Unseen Passage)

1. Read the following **three** paragraphs carefully and attempt any **two** of them. **2 × 5 = 10**

اقرأ الفقرات التالية بعناية وأجب عن أسئلة لفقرتين منها فقط :

مندرجہ ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کو دھیان سے پڑھیے اور سوالات کے جوابات عربی میں دیجئے :

(A) (الف)

عدنان یراجع درسہ و سعاد تکتب فرضها، سأل عدنان أخته : هل راجعت درسك
یا سعاد؟ نعم، راجعته و حفظته“ أجابته سعاد. ثم سألت عنه : هل أنت كتبت فرضك؟
فردها عدنان : نعم، كتبتہ. في الواقع هذان الولدان مجتهدان.

(i) ماذا یراجع عدنان؟

(ألف) درسہ (ب) حسابہ (ج) فکرة

(ii) ما اسم أخت عدنان؟

(ألف) سعیدة (ب) سعاد (ج) زینب

(iii) ماذا أجابت سعاد عدنان؟

(ألف) لا، ما راجعته و حفظته

(ب) راجعته و حفظته

(ج) نعم، راجعته و حفظته

(iv) ماذا سألت سعاد عن عدنان؟

(ألف) هل أنت كتبت فرضك

(ب) هل أنت كتبت درسك

(ج) هل أنت حفظت دروسك

(v) كيف هذان الولدان؟

(ألف) كسولان (ب) مجتهدان (ج) ناجحان



(B) (ب)

ذهب حامد صباح يوم الأحد إلى بيت صديق له، اسمه سنيل كمار، فعند ما وصل إلى بيته، قرع الباب فسمع الردّ من خالة سنيل كمار، و بعد قليل جاءت و فتحت له الباب، فسألها أين صديقي الحميم سنيل؟ قالت هو في غرفته. دخل حامد غرفة سنيل، فوجده يطالع الكتاب و يسمع الخطاب من جواله.

(i) متى ذهب حامد إلى بيت صديقه؟

(ألف) مساء يوم الأحد

(ب) صباح يوم الأحد

(ج) صباح يوم السبت

(ii) ما اسم صديق حامد؟

(ألف) سنيل كمار (ب) نيليش كمار (ج) سليم أحمد

(iii) ماذا فعل حامد عند ما وصل إلى بيت صديقه؟

(ألف) فتح الباب بنفسه (ب) ضرب الباب (ج) قرع الباب

(iv) من فتحت الباب لحامد؟

(ألف) خالة سنيل كمار (ب) أم سنيل كمار (ج) سنيل كمار بنفسه

(v) في أي حال وجد حامد سنيل كمار عند ما دخل غرفته؟

(ألف) وجده نائماً.

(ب) وجده يطالع الكتاب و يسمع الخطاب من جواله.

(ج) وجده يلعب لعبة من جواله.



(C) (ج)

هذه مدرستي. تقع مدرستي في دهلي القديمة. هذه المدرسة قديمة. للمدرسة
بناية قديمة وجميلة. هناك غرفة لكل صف. في المدرسة مكتبة، هناك حديقة جميلة
في المدرسة. في الحديقة بركة صغيرة. في البركة أسماك جميلة ذات ألوان مختلفة.
(i) أين تقع المدرسة؟

(ألف) في دهلي القديمة (ب) في مدينة المنورة (ج) في البحرين

(ii) كيف المدرسة؟

(ألف) جديدة (ب) قديمة (ج) صغيرة

(iii) كيف بناية المدرسة؟

(ألف) جديدة وجميلة (ب) جديدة و صغيرة (ج) قديمة و جميلة

(iv) كيف حديقة المدرسة؟

(ألف) كبيرة (ب) صغيرة (ج) جميلة

(v) ما في بركة الحديقة؟

(ألف) طيور جميلة (ب) أسماك جميلة (ج) أسماك صغيرة

SECTION - B

15

(Effective Writing Skills)

2. Write a letter in Arabic on any **one** of the following :

5

(i) Write a letter to your father asking him to send money for annual function.

اكتب رسالة إلى والدك بالعربية تسأل فيها إرسال الفلوس للحفلة السنوية.
سالانه جلسه کے لئے پیسے طلب کرتے ہوئے اپنے والد کے نام عربی میں ایک خط لکھیں۔



- (ii) Write a letter in Arabic to your father requesting him to send money for purchase of books.

اكتب رسالة في اللغة العربية إلى والدك لإرسال مبلغ من المال لشراء الكتب.
اپنے والد کو خط لکھ کر کتابیں خریدنے کے لئے ایک معقول رقم بھیجنے کے لئے درخواست کیجیے۔

- (iii) Write an application in Arabic to the principal of your school asking him to grant you leave of four days.

اكتب طلباً بالعربية موجهاً إلى عميد مدرستك تطلب منه إجازة لأربعة أيام.
اپنے اسکول کے پرنسپل کو چار دن کی چھٹی کے لیے عربی میں ایک درخواست لکھیں۔

3. Write a summary in Arabic, in about 50 words on any **one** of the following lessons :

5

اكتب ملخصاً بالعربية "في حوالي خمسين كلمة" لأحد من الدروس التالية :
مندرجہ ذیل اسباق میں سے کسی ایک سبق کا (50 الفاظ پر مشتمل) خلاصہ عربی میں تحریر کیجیے :

(i) الدواء العجيب

(ii) الطفيلي والمائدة

(iii) جامعة الدول العربية

4. Write an essay in Arabic on any **one** of the following topics in about 100 words :

5

اكتب مقالاً في اللغة العربية حوالي 100 كلمة حول أي موضوع من الموضوعات التالية :

مندرجہ ذیل موضوعات میں سے کسی ایک موضوع پر تقریباً سو (100) الفاظ پر مشتمل عربی میں ایک مضمون لکھیے :

(i) الجوّال

(ii) حديقة الحيوان

(iii) أثر تاريخي قديم في الهند





SECTION - C
(Grammar)

20

5. Attempt any **one** of the following questions :

10

أجب عن أحد من الأسئلة التالية :

مندرجہ ذیل سوالوں میں سے کسی ایک کو حل کیجیے :

(i) ما المراد بخواص الأبواب ؟ اذکر خواص أبواب الإفعال والتفعیل والمفعالة ؟

What is meant by the خواص الأبواب ? Write the خواص of تفعیل, مفعالة and إفعال.

خاصیات ابواب سے آپ کیا سمجھتے ہیں ؟ باب افعال، تفعیل اور مفعاله کی خاصیات بیان کیجیے۔

(ii) ماذا تعني بالعدد والمعدود ؟ اكتب أحكامهما من 1 إلى 10 مع بيان أمثلة.

What do you mean by the العدد and المعدود ? Write their rules from 1 to 10 with examples.

عدد و معدود سے آپ کیا سمجھتے ہیں ؟ 1 سے 10 تک کے عدد و معدود کے احکام مثالوں کے ساتھ بیان کیجیے۔

(iii) عرف الجملة الشرطية، ثم اذكر أدوات الشرط التي تجعل فعلين في حالة الجزم ؟

Define the "Conditional Sentence" then write the conditional particles which make two verbs in jussive mode.

جملہ شرطیہ کی تعریف بیان کرتے ہوئے ان حروف شرط کو بیان کیجیے جو بیک وقت دو افعال کو مجزوم کر دیتے ہیں۔

6. Attempt any **five** questions only by choosing the correct answers from the following options :

5 × 1 = 5

ہات بخمسة أجوبة صحيحة مختارا من الخيارات المذكورة فيما يلي :

مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ کے صحیح جوابات کا انتخاب ان کے ساتھ دیے گئے آپشن میں سے کیجیے :

(i) أساتذة في الكلية.

(ج) هُنَّ

(ب) هم

(ألف) هو



(ii) أولئك آياتي فجئني بمثلهم :

In this sentence أولئك is :

(ألف) ضمير مرفوع (ب) اسم إشارة للبعيد (ج) اسم إشارة للقريب
(iii) من يزرع

In this sentence جواب الشرط is :

(ألف) يزرع (ب) مَنْ (ج) يحصد
(iv) هل غادر الضيفان كانا عندك ؟
(ألف) اللذين (ب) اللذان (ج) الذين
(v) اجتنبوا كثيرا من الظن :

In this sentence the root word (مادة) of اجتنبوا is :

(ألف) جنب (ب) جنوب (ج) اجتناب
(vi) نسأل الله السلامة والعافية :

In this sentence نسأل is :

(ألف) فعل صحيح (ب) فعل مهموز (ج) فعل معتل
(vii) لست عليهم بمُصيطِرٍ :

In this sentence لست is :

(ألف) حرف (ب) اسم (ج) فعل

7. Attempt any **five** questions only by choosing the correct answers from the following options : $5 \times 1 = 5$

ہات بخمسۃ أجوبة صحيحة مختارا من الخيارات المذكورة فيما يلي :
مندرجہ ذیل میں سے کسی پانچ کے صحیح جوابات کا انتخاب انکے ساتھ دیے گئے آپشنس میں سے کیجیے :
(i) ما مضى فات

In this sentence "ما" is :

(ألف) اسم موصول (ب) حرف نافية (ج) مصدرية



(ii) من الأفعال اللازمة الفعل المجهول.

(ألف) يأتي

(ب) لا يأتي

(ج) أحيانا يأتي و أحيانا لا يأتي

(iii) إنّ زيدا

(ج) عالم

(ب) عالم

(ألف) عالماً

(iv) إنّ الموت الذي تفرّون منه فإنه مُلاقيكم.

In this sentence تفرّون is :

(ج) فعل مهموز

(ب) فعل مضاعف

(ألف) فعل معتل

(v) بلادي لا تستورد البُرْتقال بل تُصدّره :

In this sentence لا تستورد is :

(ج) معتل اللام

(ب) معتل العين

(ألف) معتل الفاء

(vi) مَنْ يحفظ الأمانة فهو مؤمن :

In this sentence the “ف” “جواب الشرط” is brought :

(ج) اختياريا

(ب) وجوبا

(ألف) زائدا

(vii) الاسم المفعول من كلمة “فتح”

(ج) فاتح

(ب) فتّاح

(ألف) مفتوح



SECTION - D

35

(Literature)

8. Translate any **two** of the following passages :

2 × 7 = 14

ترجم قطعتين من القطعات التالية :

درج ذیل اقتباسات میں سے کسی دو کا ترجمہ کیجیے :

(A) (الف)

فدخل إليه جماعة من أصدقائه، فقالوا له : أيها الحكيم، نراك في هذا البلاء والسجن الضيق و القيد من الحديد، والخشن من الصوف، والشدة التي وقعت فيها و مع ذلك فإنَّ صحَّتك لم تضعف، ووجهك لم يتغير، فما سبب ذلك ؟ فقال : إنني صنعت دواء من ستة عناصر، آخذ منه كلَّ يوم، فهو الذي أبقاني على ما ترون.

(B) (ب)

زعموا أنّ خبّاً و مغفلاً اشتركا في تجارة، و سافرا، فبينما هما في الطريق إذ تخلف المغفّل لبعض حاجته فوجد كيسا فيه ألف دينار فأخذه، فأحسّ به الخبّ، فرجعا إلى بلدهما. حتى إذا دنوا من المدينة قعدا لاقتسام المال، فقال المغفّل : خذ نصفه و أعطني نصفه، و كان الخبّ قد قدر في نفسه أن يذهب بالألف جميعه. فقال له : لا نقسم. فإن الشركة و المفاوضة أقرب إلى الصفاء و المخالطة.

(C) (ج)

رشيد و حميد صديقان حميمان. يسكن رشيد و حميد في حي واحد. يخرج رشيد و حميد في التاسعة صباحا كلُّ لمكتبه، يملك رشيد سيارة. يوجد بين رشيد و حميد



اتَّفاق أن يأخذ رشيد حميدا و يُنزلَه في مكتبه و أن يأخذ في العودَة لِأَنَّ مكتب حميد في طريق رشيد إلى مكتبه. لم يكن رشيد في يوم في صحَّة جيِّدة فقال لحميد: أرجو أن تسوق السيَّارة اليوم و أن تنزلي في مكنتي. و بعد ذلك تعود لمكتبك و في المساء أيضا يلزم أن تأتي إلى مكنتي لكي تأخذني حتَّى نعود للمنزل مع بعض.

9. Write any **one** passage of the Question No. 8 with full diacritical mark on it.

5

انقل إحدى المقتبسات المذكورة في السؤال الثامن ثم شكّلها بالحركات النحوية.
سوال نمبر 8 کے کسی ایک پیرا گراف کو مکمل اعراب کے ساتھ لکھیے۔

10. Read the following passage carefully and answer any **six** questions, by choosing correct answer from the given options :

$6 \times 1 = 6$

إقرأ الفقرة التالية بعناية و أجب فقط عن ستة من ثمانية أسئلة مختارا من الخيارات المذكورة :

مندرجہ ذیل عبارت کو دھیان سے پڑھیے اور مذکورہ آٹھ میں سے کسی چھ سوالات کے جوابات دیے گئے آپشن میں سے انتخاب کیجیے :

هذا معهد شوجي العالي لتعليم اللغات الأجنبية. هو واقع في نيو دلهي في مبني فخم يتكوّن من ثلاثة أدار. ينظّم هذا المعهد الدروس الخصوصية في جميع اللغات الأجنبية الرئيسية، منها اللغة الصينية و اللغة الألمانية و اللغة الفرنسية و اللغة اليابانية و اللغة العربية و اللغة الروسية و اللغة الإنجليزية و اللغة الإسبانية و اللغة الإيطالية. هي تسع لغات. أدرس اللغة العربية. هناك خمس عشرة طالبة و خمسة عشر طالبا. هم



ثلاثون طالبة و طالباً في فصلي .

(i) أين يقع معهد شوجى العالى لتعليم اللغات الأجنبية ؟

(ألف) في دلهي القديمة (ب) في لكاناؤ (ج) في نيو دلهي

(ii) يقع معهد شوجى العالى لتعليم اللغات الأجنبية في مبنى؟

(ألف) فخم (ب) ضخم (ج) قديم

(iii) ينظم المعهد الدروس الخصوصية في

(ألف) اللغة العربية (ب) اللغة الفارسية (ج) جميع اللغات

(iv) كم لغة تدرس في معهد شوجي العالى لتعليم اللغات الأجنبية ؟

(ألف) تسع لغات (ب) سبع لغات (ج) ثلاثة لغات

(v) كم طالبة تدرس في فصلي ؟

(ألف) خمسة عشرة طالبة

(ب) خمس عشرة طالبة

(ج) عشرة طالبات

(vi) كم طالبة و طالبا يدرسون في قسم اللغة العربية بهذا المعهد ؟

(ألف) ثلاثون طالبة و طالبا

(ب) عشرون طالبة و طالبا

(ج) ثلاث عشرة طالبة و طالبا





(vii) في مبنی يتكوّن من أدوار.

(ج) خمسة

(ب) أربعة

(ألف) ثلاثة

11. Explain **all** verses of any **one** of the following **two** poems :

6

اشرح كل بيت من أبيات إحدى القصيدتين التاليتين :
مندرجہ ذیل دو قصیدوں میں سے کسی ایک قصیدہ کے سبھی اشعار کی تشریح کیجئے :

(الف)

- (i) فكيف أضيقُ اليومَ من وصفِ آلهِ
وتنسيقِ أسماءٍ لمخترعاتٍ ؟
- (ii) أنا البحرُ في أحشائه الدرُّ كامنٌ
فَهَلْ سَأَلُوا الغَوَاصَ عَن صَدَفَاتِي
- (iii) فَيَا وَيحكَمُ أبلى و تبلى محاسني
و منكم و إن عزَّ الدَّوَاءُ أساتي
- (iv) فلا تكلوني للزمانِ فإني
أخافُ عليكم أن تحينَ وفاتي
- (v) أرى لرجالِ الغربِ عزًّا ومنعةً
وكم عزِّ أقوامٍ بعزِّ لغاتٍ
- (vi) أتوا أهلُهُم بالمعجزاتِ تفننًا
فيا ليتكم تأتونَ بالكلماتِ



(ب)

- (i) وَمِنْ مَشِيخَةِ الْوَادِي وَمِنْ أَشْبَالِهِ الْمُرْدِ
(ii) سَلَامٌ حَالِبَ الشَّاءِ سَلَامٌ غَازِلَ الْبُرْدِ
(iii) وَمَنْ صَدَّ عَنِ الْمَلْحِ وَلَمْ يُقْبَلْ عَلَى الشَّهِدِ
(iv) وَمَنْ يَرْكَبُ سَاقِيهِ مِنْ الْهِنْدِ إِلَى السَّنْدِ
(v) سَلَامٌ كَلَّمَا صَلَّيْتُ عُرْيَانًا وَفِي اللَّبْدِ
(vi) وَفِي زَاوِيَةِ السَّجْنِ وَفِي سِلْسِلَةِ الْقَيْدِ

12. Read the following poem carefully then attempt any **four** questions by selecting the correct answers from the given options : $4 \times 1 = 4$

اقرأ القصيدة التالية بعناية ثم أجب عن أربعة من الأسئلة مختاراً من الأجوبة الخيارية التي تلي مباشرة :

مندرجہ ذیل قصیدہ کو دھیان سے پڑھیے اور کسی چار سوالات کے جوابات ساتھ میں دیے گئے اختیاری جوابات میں سے منتخب کر کے دیجیے :

- أيهما الغصن فقد جاء الشتاء قالت الأوراق للغصن وداعاً
سوف ألقاك، ما الطير عادت سوف ألقاك، ما الطير عادت
ثم قال الوقت للناس : وداعاً ثم قال الوقت للناس : وداعاً
ترجع الأوراق والطير جميعاً ترجع الأوراق والطير جميعاً
(i) قالت الأوراق للغصن وداعاً

In this sentence “وداعاً” is from the category of :

(ألف) معتل الفاء (ب) معتل العين (ج) معتل اللام





(ii) فى الربيع الطلق تشدو بالغناء

In this sentence the meaning of “الطلق” is :

(ألف) الفصيح (ب) القبيح (ج) المعتدل

(iii) تُم قال الوقت للناس : وداعا.

What did say the time to the people ?

(ألف) وداعا (ب) صباح الخير (ج) مرحبا

(iv) وأنا من حيث أمضي لأعود.

In this sentence “أنا” is :

(ألف) شاعر القصيدة (ب) الوقت (ج) الموت

The central idea of this poem is (v)

(ألف) الوقت (ب) الحياة (ج) موسم الربيع

(vi) هذه القصيدة مقتسبة من

(ألف) مجموعة القصص لكيلاني طليق

(ب) مجموعة القصص لكامل الثناوي

(ج) مجموعة القصص لكامل الكيلاني



